

日本帝國海外施務

第壹六貳壹四貳號



姓名 二村 之ツコ

民 族籍 廣島縣佐伯郡砂谷村 李白砂 千九百五十八番地

關 係 主 長次 長男 順一 妻

年 齡 十八年 三ヶ月
身 長 四尺七寸三分
特 徵 左右各指蹄狀紋

日本帝國ノ外務大臣ハ夫ノ呼寄ニ依テ北米合衆國ニ赴ク前記ノ者ヲシテ沿路故障ナク自由ニ通行セシメ且必要ノ場合ニハ保護援助ヲ與ヘラレンコトヲ文武官憲ニ請求ス

大正九年二月廿九日

日本帝國外務大臣 正三位勲一等子 內田 康 正



所持人自署

二村 之ツコ

SHIZUKO NIMURA
561-52-2818

大正九年七月廿貳日

SEEN at the American Consulate
at Kobe, Japan.

JUL 20 1920

[Handwritten signature]
U. S. Consul

Fee \$ 9.00, for which
¥18.00 were received.
Service No. 3207



Admitted Aug 6/20
SAN FRANCISCO, CALIF. ✓
FROM KOBE
U. S. *[Signature]*
IMMIGRATION OFFICE



Photograph Marriage

493314

19-22

(文譯)
任該
憑
旅
行
無
阻
如
有
緊
要
事
即
請
沿
途
文
武
各
官
加
意
照
料
善
為
保
佑

TRANSLATION.

THE IMPERIAL JAPANESE GOVERNMENT

PASSPORT.

Emigrant (Relative).

The undersigned, His Imperial Japanese Majesty's Minister of State for Foreign Affairs, requests all the Authorities concerned, both Civil and Military, to permit the bearer
Shizuko Kimura
a Japanese subject, proceeding to U. S. A. to pass freely, and without hinderance, and in case of need to afford every possible aid and protection.

L. S.

Viscount Yasuya Uchida.

February 29,

1920

DESCRIPTION.

Domicile *Hiroshima-Ken.*
Family relation *wife of Junichi*
Age *18* years *3* months.
Stature *4* feet *7 3/4* inches.
Particular features *loop patterns on the all fingers*

Signature of the Bearer.....

TRADUCTION.

LE GOUVERNEMENT IMPÉRIAL DU JAPON.

PASSEPORT.

No. 162142
Le soussigné, Ministre des Affaires Etrangères de Sa Majesté l'Empereur du Japon, prie toutes les autorités civiles et militaires compétentes, de laisser passer librement et sans obstacle M....., sujet Japonais, allant....., et de lui accorder, en cas de besoin, toute aide et protection possibles.

Le..... 19.....

L. S.

Domicile du porteur.....
Relation de famille.....
Agé de..... ans et..... mois.
Taille..... pieds..... pouces.
Particularités physiques.....

Signature du porteur.....